

SUPREME COURT OF CANADA – JUDGMENT TO BE RENDERED IN APPEAL
OTTAWA, 2013-05-27. THE SUPREME COURT OF CANADA ANNOUNCED TODAY THAT JUDGMENT IN THE FOLLOWING APPEAL WILL BE DELIVERED AT 9:45 A.M. EST ON **THURSDAY, MAY 30, 2013.**

COUR SUPRÊME DU CANADA – PROCHAIN JUGEMENT SUR APPEL
OTTAWA, 2013-05-27. LA COUR SUPRÊME DU CANADA A ANNONCÉ AUJOURD’HUI QUE JUGEMENT SERA RENDU DANS L’APPEL SUIVANT LE **JEUDI 30 MAI 2013, À 9h45 HNE.**

Mihai Ibanescu c. Sa Majesté la Reine (Qc) (34653)

Comments / Commentaires : comments-commentaires@scc-csc.ca

Note for subscribers:

The summaries of the cases are available at <http://www.scc-csc.gc.ca>:

Click on Cases and on SCC Case Information, type in the Case Number and press Search. Click on the Case Number on the Search Results screen, and when the docket screen appears, click on “Summary” which will appear in the left column.

Note pour les abonnés :

Les sommaires des causes sont affichés à l’adresse <http://www.scc-csc.gc.ca> :

Cliquez sur « Dossiers », puis sur « Renseignements sur les dossiers ». Tapez le n^o de dossier et appuyez sur « Recherche ». Cliquez sur le n^o du dossier dans les Résultats de la recherche pour accéder au Registre. Cliquez enfin sur le lien menant au « Sommaire » qui figure dans la colonne de gauche.

34653 *Mihai Ibanescu v. Her Majesty the Queen*

Criminal law - Offences - Driving with more than 80 mg of alcohol in 100 ml of blood - Impaired driving - Evidence - Presumptions - Breathalyzer tests - Straddle evidence - Whether Court of Appeal erred in law in its analysis of *R. v. Gibson*, [2008] 1 S.C.R. 397 - Whether Court of Appeal erred in law in not complying with *stare decisis* rule - Whether Court of Appeal overstepped its role by substituting its own assessment of facts for that of trial judge.

On January 15, 2006, following car accidents and a loss of control, Mihai Ibanescu’s vehicle came to a stop around 2:15 a.m. A Transports Québec patrol officer and some witnesses prevented Mr. Ibanescu from leaving. The police arrived around 2:37 a.m. After some checks were done and Mr. Ibanescu was read his rights, he was arrested and taken to the police station. The breathalyzer test administered at 3:59 a.m. measured a blood alcohol concentration of 104 mg / 100 ml. Two charges were laid against Mr. Ibanescu: driving with a blood alcohol level over the legal limit and impaired driving.

Origin of the case: Quebec

File No.: 34653

Judgment of the Court of Appeal: January 18, 2012

Counsel: Rose-Mélanie Drivod for the appellant

34653 Mihai Ibanescu c. Sa Majesté la Reine

Droit criminel - Infractions - Conduite avec plus de 80 mg d'alcool / 100 ml dans le sang - Conduite avec les capacités affaiblies - Preuve - Présomptions - Alcootests - Preuve de chevauchement - La Cour d'appel a-t-elle erré en droit dans son analyse de l'arrêt *R. c. Gibson*, [2008] 1 R.C.S. 397? - La Cour d'appel a-t-elle erré en droit en ne respectant pas la règle du *stare decisis*? - La Cour d'appel a-t-elle outrepassé son rôle en substituant sa propre appréciation des faits à celle du juge du procès?

Le 15 janvier 2006, à la suite d'accidents de la route puis d'une perte de contrôle, le véhicule de M. Mihai Ibanescu s'immobilise vers 2h15. Un patrouilleur de Transports Québec et des témoins l'empêchent de repartir. Les policiers arrivent vers 2h37. Après certaines vérifications et la lecture de ses droits, il est arrêté et amené au poste de police. Le test de l'éthylomètre, subi à 3h59, mesure une concentration de 104 mg / 100 ml d'alcool dans son sang. Deux chefs d'accusation sont portés contre M. Ibanescu : en premier lieu, celui de conduite avec un taux d'alcool supérieur à celui autorisé et, en second lieu, celui de conduite avec faculté affaiblies.

Origine: Québec

N° du greffe: 34653

Arrêt de la Cour d'appel: Le 18 janvier 2012

Avocats: Rose-Mélanie Drivod pour l'appelant
Dennis Galiatsatos et Benoît Lauzon pour l'intimée